



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

3254/2019

16.4 Beschaffungsamt - Ufficio Acquisti

Betreff:

MU_LA_KL_Ankauf Verstärker und
Soundanlage

Oggetto:

MU_LA_KL_Acquisto amplificatore e
impianto audio

Der Direktor des Beschaffungsamtes

Il direttore dell'ufficio acquisti

hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht genommen:

ha visto le seguenti norme:

in das Dekret der Abteilung 16, Bildungsverwaltung Nr. 54 vom 04.01.2018, durch welches im Sinne des Artikels 10 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, die Zuständigkeiten des Abteilungsdirektors des Artikels 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung und des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, in geltender Fassung, dem Direktor des Beschaffungsamtes übertragen worden sind;

il decreto di delega del direttore di ripartizione 16 Amministrazione, istruzione e formazione n. 54 del 04/01/2018, con il quale ai sensi dell'articolo 10, comma 5, della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, sono state delegate al direttore dell'ufficio acquisti le competenze del direttore di ripartizione previste dall' articolo 6 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, e della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, e successive modifiche;

in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, betreffend die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen, eingesehen, insbesondere in den Artikel 56 bezüglich der Ausgabenzweckbindungen;

il decreto legislativo n. 118 del 23/06/2011, riguardante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

in das Dekret des Landeshauptmannes vom 15.12.2017, Nr. 45, Art. 10, welches die Zuständigkeiten der Landesdirektion Deutsche und ladinische Musikschule betrifft;

il decreto del presidente della provincia del 15/12/2017, n. 45, art. 10, riguardante le competenze della Direzione provinciale Scuola musicale tedesca e ladina;

in das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, in den Artikel 26 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung und in den Artikel 36, Absatz 2, Buchstabe a) des Legislativdekrets vom 18. April 2016, Nr. 50, welche die Vertragstätigkeit regeln und aus welchen hervorgeht, dass die Aufträge, welche Lieferungen und Dienstleistungen unter 40.000,00 Euro, nach Abzug der Mehrwertsteuer, zum Gegenstand haben, vorbehaltlich der Begründung der Wahl des Auftragnehmers, mittels Direktvergabe vergeben werden können;

la Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, l'articolo 26 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n.16, e successive modifiche e l'articolo 36, comma 2, lettera a) del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, i quali disciplinano l'attività contrattuale e dai quali risulta che per l'affidamento di contratti aventi ad oggetto forniture e servizi di importo inferiore a euro 40.000,00, al netto di IVA, si può procedere con procedura negoziata diretta alla scelta del contraente, fermo restando l'obbligo di motivare la scelta dello stesso;

hat festgestellt, dass für die Musikschule Lana ein Akustik-Verstärker und für die Musikschule Klausen eine Soundanlage mit Zubehör angekauft werden müssen, da diese für den Unterricht notwendig sind,

constatato che per la scuola di musica Lana deve essere acquistato un amplificatore e per la scuola di musica Chiusa un impianto audio con accessori, in quanto sono necessari per l'insegnamento;

hat als zweckmäßig erachtet, für die Musikschule Lana ein Akustikverstärker zu einem Gesamtpreis von **688,52 Euro** zuzügl. 22% MwSt, gemäß beiliegendem Kostenvoranschlag und für die Musikschule Klausen eine Soundanlage mit Zubehör zu einem Gesamtpreis von **Euro 6.484,00** zuzügl. 22% MwSt., gemäß beiliegendem Kostenvoranschlag, anzukaufen;

ritenuto opportuno provvedere all'acquisto di un amplificatore per la scuola di musica Lana al prezzo complessivo di **euro 688,52** più 22% IVA, e per la scuola di musica Chiusa un impianto audio con accessori al prezzo complessivo di **euro 6.484,00** più 22% IVA, ai sensi del preventivo di spesa allegato;

hat festgestellt, dass als Vertragspartner für den Ankauf des Akustikverstärkers für die Musikschule

constatato che come contraente è stato scelto, la ditta **Pro Musica, Merano** per l'acquisto

Lana die Firma **Pro Musica, Meran** ausgewählt wurde, und die Firma **Trikon GmbH, Bozen** für den Ankauf der Soundanlage für die Musikschule Klausen,

hat festgestellt, dass es keine Referenz- oder Richtpreise des Landes auf der Webseite des AOV für diesen Ankauf gibt,

hat festgestellt, dass die Sache, welche angekauft werden soll, über keine Konvention des Landes (AOV) bezogen werden kann,

hat festgestellt, dass die Vertragspartner aufgrund einer nach dem Prinzip der Angemessenheit durchgeführten Marktanalyse ausgewählt wurden, da die ausgewählten Vertragspartner, den günstigsten Preis, im Sinne der Grundsätze der Effizienz und der Effektivität, aufweisen,

hat festgestellt, dass eine detaillierte Begründung über die Auswahl des Vertragspartners in den Akten des Beschaffungsamtes aufliegt,

hat festgestellt, dass die Bestellung/Beauftragung unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen durch die Landesverwaltung erfolgt,

hat festgestellt, dass die Ausgabe im Finanzjahr 2019 getätigt wird und

dell'amplificatore per la scuola di musica Lana e la ditta **Trikon Srl., Bolzano** per l'acquisto dell'impianto audio con accessori per la scuola di musica Chiusa;

constatato che non ci sono prezzi di riferimento della Provincia sul sito del ACP per questo acquisto,

constatato che per il bene che deve essere acquistato non esiste una convenzione della Provincia (ACP);

constatato che i contraenti sono stati scelti in base ad un'adeguata analisi del mercato, siccome i contraenti scelti offrono il prezzo più economico ai sensi dei principi dell'efficienza e dell'efficacia;

constatato che la motivazione dettagliata della scelta del contraente si trova tra gli atti dell'ufficio acquisti,

constatato che la lettera d'ordinazione/d'incarico viene predisposta in conformità alla normativa vigente dall'amministrazione provinciale,

constatato che la spesa si riferisce all'ann8 finanziario 2019 e

verfügt

decreta

1. aufgrund der oben angeführten Begründungen die Firma **Pro Musica, Meran** für die Lieferung eines Akustikverstärkers und die Firma **Trikon GmbH, Bozen** für die Lieferung einer Soundanlage mit Zubehör, gemäß beiliegenden Kostenvoranschlägen, zu beauftragen;
2. die Gesamtausgabe von **Euro 8.750,48** inkl. MwSt., auf Kapitel **U04022.1710** des Verwaltungshaushaltes des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2019, gemäß beiliegender Anlage der Mittelsperre SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes bildet, Zweck zu binden.

1. in base alle motivazioni sopra riportate, di incaricare la ditta **Pro Musica, Merano**, per la fornitura di un amplificatore e la ditta **Trikon Srl., Bolzano**, per la fornitura di un impianto audio con accessori, ai sensi dei preventivi di spesa allegati;
2. di impegnare la spesa complessiva di **euro 8.750,48**, IVA inclusa, sul capitolo **U04022.1710** del bilancio finanziario gestionale del bilancio provinciale per l'anno finanziario 2019, ai sensi dell'allegato blocco fondi SAP, facente parte integrante del presente decreto.

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Johann Parigger

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190003254

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbereitung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U04022.1710		150388	PRO MUSICA OHG DES HOFER WOLFGANG & CO.						840,00		
	16	2019	01629620210	01629620210	ROMSTRASSE 202 - MERAN					Z72275A179		
	16.04/MU_LA_KL_Acquisto amplificatore e impianto a				16.04/MU_LA_KL_ANKAUF VERSTÄRKER_SO				2019-Pro Musica			
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
002	U04022.1710		385816	TRIKON SRL						7.910,48		
	16	2019	02864020215	02864020215	VIA L. GALVANI 6/A - BOLZANO					Z39275A2C7		
	16.04/MU_LA_KL_Acquisto amplificatore e impianto a				16.04/MU_LA_KL_ANKAUF VERSTÄRKER_SO				2019_Trikon			
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								8.750,48				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 8.750,48 - Kap./Cap. U04022.1710 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

PARIGGER JOHANN

04/03/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor für Spesen
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CELI DANIELE

05/03/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johann Parigger

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Daniele Celi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/03/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma